|  |  |
| --- | --- |
| **CONSENT FORM - UMNR** | **GIẤY ỦY QUYỀN – TRẺ EM ĐI MỘT MÌNH** |
| I the undersigned parent or guardian authorize Vietnam Airlines to carry minor (full name) ......................................................................................................................... on Vietnam Airlines’ flight(s).  I confirm that I have arranged for the above mentioned minor to be accompanied to the airport on departure and to be met at transfer point by the persons named. These persons will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport at the scheduled time of arrival of the flight.  Should the minor not be met at transfer point or destination, I  authorize the carrier(s) to take whatever action they consider necessary to ensure the minor's safe custody including return of minor to the airport of original. I agree to indemnify and reimburse the carrier(s) for the cost and expenses incurred by them in taking such action.  I certify that the minor is in possession of all travel documents  (passport, visa, health certificate, etc.) required by applicable laws.  I agree to and minor named above and certify that the information provided is accurate. | Tôi, người ký tên dưới đây, là cha mẹ hoặc người giám hộ đồng ý ủy quyền cho Vietnam Airlines vận chuyển trẻ em (ghi họ, đệm, tên) .........................................................................................................................trên (các) chuyến bay của Vietnam Airlines.  Tôi cam đoan rằng tôi đã thu xếp những người có tên trên đưa đón trẻ em có tên trên tại điểm khởi hành, điểm nối chuyến và điểm đến. Người đưa đón trẻ sẽ ở lại sân bay cho đến khi máy bay cất cánh và có mặt tại sân bay theo giờ hạ cánh dự kiến của chuyến bay.  Nếu trẻ em trên không được đón tại điểm nối chuyến, điểm đến như dự định, tôi ủy quyền cho Vietnam Airlines hoặc (các) nhà vận chuyển khác liên quan toàn quyền làm các việc mà họ cho là cần thiết để bảo vệ an toàn cho đứa trẻ, kể cả việc đưa đứa trẻ quay trở lại sân bay khởi hành ban đầu. Tôi đồng ý miễn trừ trách nhiệm và bồi thường, hoàn trả cho Vietnam Airlines và (các) nhà vận chuyển liên quan các chi phí phát sinh do việc thu xếp các việc cần thiết trên.  Tôi xác nhận rằng trẻ em trên có đầy đủ giấy tờ tùy thân hợp lệ (hộ chiếu, thị thực, chứng nhận sức khỏe...) Tôi cam đoan rằng những thông tin cung cấp trên đây là chính xác. |
| Full Name/ Họ, đệm, tên: | |
| Singature/ Chữ ký | |
| Date/ Ngày, tháng, năm: | |